

# dexford

## HD5000 DV Camera



Bedienungsanleitung

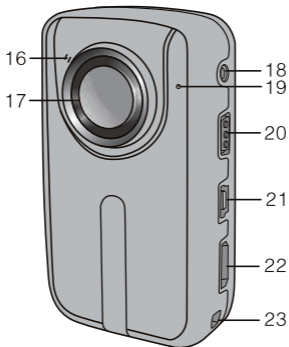
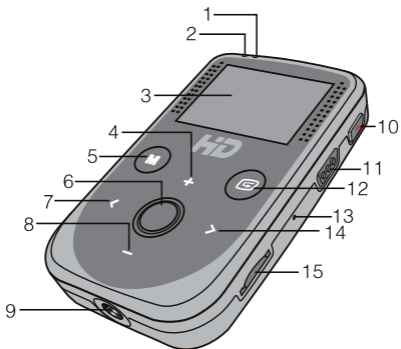
Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

D

F

I



# Inhalt

<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>2</b>
<b>Vorwort</b>	<b>3</b>
<b>Produktzertifizierung</b>	<b>3</b>
<b>Produktübersicht</b>	<b>4</b>
Produktmerkmale	4
<b>Entsorgung</b>	<b>6</b>
<b>Bedienelemente</b>	<b>7</b>
<b>Installation</b>	<b>8</b>
Installation der Fernbedienung	8
<b>Vorbereitungen vor dem Einsatz</b>	<b>9</b>
<b>HD5000-Einstellungen</b>	<b>10</b>
<b>HD5000 Bedienung</b>	<b>11</b>
<b>Dateien speichern und abspielen</b>	<b>22</b>
USB-Kabel	22
HDMI-Kabel und AV-Kabel	23
<b>Netzteil</b>	<b>24</b>
<b>Inhalt der Verpackung</b>	<b>25</b>
<b>Technische Leistungsmerkmale</b>	<b>26</b>
<b>Konformitätserklärung</b>	<b>27</b>
<b>Pflegehinweise</b>	<b>27</b>
<b>Garantie</b>	<b>28</b>

## Sicherheitshinweise

1. Diese DV ist ein Präzisionsprodukt. Bitte behandeln Sie das Gerät mit der entsprechende Sorgfalt.
2. Benutzen Sie Ihre Finger und keinen harten Gegenstand zum Berühren des Bildschirms.
3. Halten Sie die DV von Gegenständen mit einem starken Magnetfeld, wie Magneten oder Elektromotoren, bzw. von Gegenständen, die starke Funkwellen aussenden, wie Antennen, fern, da ein starkes Magnetfeld ein Versagen der HD5000 verursachen oder Bild- und Audio-Daten beschädigen kann.
4. Setzen Sie die DV nicht hohen Temperaturen oder direkter Sonnenbestrahlung aus.
5. Halten Sie die Mikro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang) von starken Magnetfeldern eines TV-Geräts, eines Lautsprechers oder eines Magneten fern. Legen Sie sie nicht an einen Ort mit statischer Aufladung, sonst könnten die darin gespeicherten Daten verloren gehen.
6. Wenn die DV überhitzt, Rauch oder Geruch beim Laden abgibt, trennen Sie bitte sofort die Stromversorgung, um Brandgefahr zu vermeiden.
7. Bewahren Sie die HD5000 für Kinder unerreichbar auf, da z. B. das Stromkabel für das Kind eine Gefahr des Erdrosselns oder eines Stromschlags darstellt.
8. Bitte bewahren Sie dieses Gerät an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort auf.

## Vorwort

Danke, dass Sie sich für den Kauf unserer digitalen High-Definition-Videokamera HD5000 entschieden haben. Die durch ihr kleines Format, ihr kompaktes Design und die einfache Bedienung ausgezeichnete HD5000 kann zum Fotografieren und Aufzeichnen von Szenen jederzeit und überall mittels High-Definition- und dynamischer Fotografie verwendet werden, so dass Sie die auf Video aufgenommenen Erlebnisse Ihren Familienmitgliedern und Freunden zeigen können.

Dieses Handbuch erläutert den Gebrauch und die Installation der HD5000 und bietet detaillierte Informationen, darunter die Gebrauchs-, Betriebs- und Installationsanleitung sowie die technischen Leistungsmerkmale. Bitte lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, um alle Merkmale der HD5000 kennen zu lernen, und bewahren Sie es zu späterem Nachschlagen gut auf.

## Produktzertifizierung

Von offiziellen Stellen wie FCC und CE zertifiziert, genügt dieses Produkt den empfohlenen Standards und garantiert daher die Sicherheit des Benutzers.

D

## Produktübersicht

Als kleine digitale High-End-HD-Videokamera, die der Nachfrage des Marktes entspricht, kann dieses Produkt Aufgaben erfüllen wie etwa digitales High-Definition-Fotografieren, Tonaufzeichnung, Echtzeit-Anzeige, sprachaktivierte Videoaufnahmen, Fotoaufnahmen, Zeitanzeige, Fernbedienung, digitalen Zoom, Touch-Tastatur, High-Speed-USB-Datenübertragung und USB-Laden.

## Produktmerkmale

- 5.0 Mega-High-Definition-Kamera, 720P High-Definition-Videoaufzeichnung;
- Fotoaufnahme-Funktion, unterstützt eine maximale Auflösung von 3200x2400;
- Selbstausröser;
- Einfach zu bedienende Sensor-Tastatur;
- TFT-Bildschirm zu einfachem Abspielen und Wiederaufrufen von Videos;
- Sprachaktivierte Video-Aufnahme-Funktion zur Darstellung der Aufnahmedetails und zum Aufnehmen nur ausgewählter Videos, für längere Standby-Zeit;
- Standard-Installationsschnittstelle, erweiterbar;
- Bessere Bildeffekte, Video-Output-Modi: 720P (1280x720) 30fps/s, WVGA (848x480) 60fps/s oder QVGA (320x240) 30fps/s;
- Tonaufnahmefunktion;
- Grosser Aufnahmewinkel und weite Blende;

- Anzeige des Batterie-Ladezustands und der verbleibenden Kapazität der Mikro-SD-Karte;
- Dynamische High-Speed-Videoaufnahme-Funktion, unterstützt ein sofortiges Reagieren auf helle und dunkle Umgebungen;
- Automatische Belichtung, automatischer Weißabgleich, einfach zu bedienen;
- Aufwändiges und stylisches Außendesign, für die verschiedensten Gelegenheiten geeignet;
- HDMI-Schnittstelle und AV-Output-Schnittstelle zum Anschließen eines High-Definition-Monitors oder TV-Geräts zum Zeigen von Dateien;
- Aufnahmen von MOV-Videos zum direkten Abspielen am PC oder zum Hochladen auf Video-Websites;
- 32 GB-Mikro-SD-Karte (max.);
- Erstklassige Farbtreue, klarere und realistischere Bilder;
- Sperrfunktion zum Verhindern von Fehlbedienung;

Sie können die mitgelieferte Fernbedienung zur Steuerung der Video- und Fotoaufnahmen verwenden; die spezielle Code-Pairing-Funktion, die nur eine auf die HD5000 kodierte Fernbedienung zulässt, macht Fehlbedienung unmöglich.

## Entsorgung



Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen! Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte **Elektro- und Elektronikgeräte** einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen.



**Akkus** entsorgen Sie beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen.



**Verpackungsmaterialien** entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.



# Bedienelemente

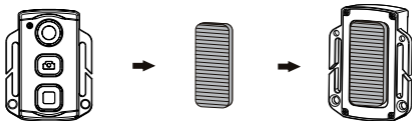
(siehe Umschlag vorn)

1. Status-Anzeige (grün)
2. Power-Anzeige (rot)
3. TFT-Bildschirm
4. Nach oben
5. Menü
6. Ok/Shutter
7. Links
8. Nach unten
9. Screw-type-Schnittstelle
10. Aufnahme
11. VOX-Schalter
12. Recall
13. Reset
14. Rechts
15. Mikro-SD-Kartenslot
16. Self-Timer-Anzeige
17. Linse
18. AV-Output-Schnittstelle
19. Mikrofon
20. Hauptschalter
21. Mini USB-Port
22. HDMI-Schnittstelle
23. Befestigungsöse für Trageriemen

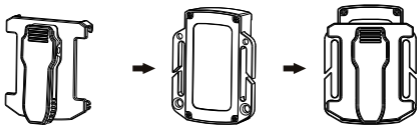
# Installation

## Installation der Fernbedienung

Der HD5000 liegt eine separate Fernbedienung bei. Bitte installieren Sie die Fernbedienung an der korrekten Stelle mit dem unten angeführten Zubehör:




(1). Velcro



(2). Clip

## Vorbereitungen vor dem Einsatz


- **Laden Sie die HD5000**


Bitte stellen Sie vor dem Einsatz sicher, dass ausreichend Batterieleistung vorhanden ist. Bei niedrigem Batterie-Ladezustand laden Sie bitte die HD5000 über Strom- oder USB-Kabel. Die Power-Anzeige blinkt langsam (rot) und leuchtet zusammen mit dem Batterie-Icon „“ nach dem Laden auf dem TFT-Bildschirm ständig.

- **Formatieren Sie die Mikro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang)**


Bitte wählen Sie nur eine High-Speed-Mikro-SD-Karte und formatieren Sie sie für die HD5000, bevor Sie ein Video aufnehmen oder ein Foto machen. Wurde die Mikro-SD-Karte schon einmal an einem anderen Gerät verwendet, dann formatieren Sie sie bitte vor dem Gebrauch für die HD 5000.

- **Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein**

Drücken Sie im Vorschau-Modus [M], um zur Auswahl zu gelangen, drücken Sie [>] zum Weiterschalten auf das Setup-Menü „“, drücken Sie [-] zur Wahl des Menüs „Date/Time“ und drücken Sie dann auf [Ok/Shutter], um die Zeit einzustellen. Die gelbe Ziffer zeigt die aktuelle Cursor-Position an. Wenn Sie [<] oder [>] zum Bewegen des Cursors und anschließend auf [Ok/Shutter] drücken, um die aktuelle Zahl zu wählen, wird diese Zahl rot. Dann können Sie [+] oder [-] zum Ändern der Zahl drücken. Bewegen Sie

den Cursor auf „“ und drücken Sie anschließend auf [Ok/Shutter].

## HD5000-Einstellungen

Drücken Sie im Vorschau-Modus [M], um zur Auswahl zu gelangen, drücken Sie [>], um das Setup-Menü  aufzurufen, drücken Sie auf [Ok/Shutter], um das ausgewählte Menü einzustellen und drücken Sie dann [M], um das Menü zu verlassen. Drücken Sie [+] und [-], um den Cursor nach oben und nach unten zu bewegen, drücken Sie [<] und [>], um den Cursor nach links und nach rechts zu bewegen, und drücken Sie dann auf [Ok/Shutter], um die aktuelle Menüeinstellung zu bestätigen.

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Key tone</b>         | Schalten Sie den Tastenton an oder ab.  |
| <b>Auto Off</b>         | Stellen Sie eine Zeit für das automatische Abschalten der HD5000 bei Nichtgebrauch ein: 30 s, 1 min, 5 min oder Off.  |
| <b>TV Output Format</b> | Wählen Sie das TV-System NTSC oder PAL.<br><b>Hinweis:</b> Wenn Sie das TV-System ändern wollen, während die HD5000 an das TV-Gerät angeschlossen ist, ziehen Sie bitte das AV-Kabel ab und |



- Format** schließen Sie es dann wieder an. Formatieren Sie den Speicher der Mikro-SD-Karte und die HD5000.
- Hinweis**
- Formatieren führt zum Löschen aller Dateien, auch jener, die geschützt sind.
  - Wenn eine Mikro-SD-Karte in die HD5000 gesteckt wird, wählt der Formatiervorgang die Mikro-SD-Karte. Sonst wird die HD5000 formatiert.
- Factory Default** Die Einstellungen auf Werkseinstellung zurücksetzen.
- Language** Englisch.
- Light Source Frequency** Wählen Sie als Lichtquellenfrequenz 50 Hz oder 60 Hz, um das Flackern des TFT-Bildschirms im Vorschau-Modus oder bei der Videoaufnahme zu verhindern.

## HD5000 Bedienung

1. **Stecken Sie die Mikro-SD-Karte** (nicht im Lieferumfang) ein.
2. **Drehen Sie den Hauptschalter auf „ON“**, um die HD5000 einzuschalten; die rote Anzeige leuchtet

dann auf und die HD5000 geht in den Vorschau-Modus.

### Hinweis

- Bei schwacher Batterieleistung sehen Sie das Batterie-Icon „“ und die Meldung „Low Power“ am TFT-Bildschirm.
- Ist keine Mikro-SD-Karte eingesteckt, sehen Sie das Mikro-SD-Karten-Icon „“ am TFT-Bildschirm.

## 3. Videoaufnahme

- **Manuelle Aufnahme:** Schalten Sie die HD5000 ein und stellen Sie den VOX-Schalter auf „Off“. Drücken Sie im Vorschau-Modus auf [Record], um die Aufnahme zu starten; die rote Anzeige verschwindet, die grüne Anzeige blinkt langsam und der TFT-Bildschirm zeigt das Videoaufnahme-Icon; der Timer wird gestartet. Drücken Sie bei der Videoaufnahme auf [Record], um die Aufnahme zu beenden. Die Dateien werden als eine „MOV“-Datei gespeichert. Sie können bei der Videoaufnahme das Videoaufnahme-Icon und Parameter wie z.B. Videoaufnahme-Auflösung, Batterie-Ladezustand, verbleibende Kapazität der Mikro-SD-Karte, Videoaufnahmedauer und Fokus auf dem TFT-Bildschirm sehen. Justieren des Fokus: Drücken Sie bei der Videoaufnahme [+] und [-], um den Fokus zu justieren. Anzeige der verbleibenden Kapazität der Mikro-SD-Karte: Sie sehen die

verbleibende Kapazität der Mikro-SD-Karte auf dem TFT-Bildschirm; „0%“ bedeutet, dass auf der Mikro-SD-Karte kein Speicherplatz mehr verfügbar ist. Auflösung der Videoaufnahme: Drücken Sie im Vorschau-Modus [M], um zum Setup-Menü zu gelangen, wählen Sie das Menü „Image Resolution“ und drücken Sie dann auf [Ok/Shutter], um zur Auflösungs-Einstellung zu gelangen. Drücken Sie [<] oder [>], um eine Auflösung aus 720P, WVGA und QVGA zu wählen.


- **Sprachaktivierte Aufnahme:** Schalten Sie die HD5000 ein und stellen Sie den VOX-Schalter auf „ON”.
  - Wenn Sie die HD5000 einschalten, während die Umgebungsgeräusche über 65dB hinausgehen, geht die HD5000 beim Aufnahmestart automatisch in den Videoaufnahme-Modus, die rote Anzeige verschwindet und die grüne Anzeige blinkt langsam.
  - Bleiben die Umgebungsgeräusche zwei Minuten lang unter 65dB, speichert die HD5000 die Datei automatisch und geht in den Vorschau-Modus.
  - Wenn die Umgebungsgeräusche im Vorschau-Modus wieder über 65dB hinausgehen, geht die HD 5000 beim Neustart der Aufnahme automatisch in den Videoaufnahme-Modus.
  - Um die HD5000 bei sprachaktivierter Videoauf-

nahme auszuschalten, stellen Sie bitte zuerst den VOX-Schalter auf „OFF“, damit die HD5000 die Daten automatisch speichert.

### **Hinweis**

- Ist die Batterieleistung bei der Videoaufnahme schwach, speichert das System automatisch die aktuelle Datei und gibt die Meldung „Low Power“ aus, bis die HD5000 ausgeschaltet wird oder sich automatisch abschaltet.
- Wenn der Speicher der Mikro-SD-Karte bei der Videoaufnahme voll wird, speichert das System automatisch die aktuelle Datei, gibt die Meldung „Insufficient Memory“ aus und geht wieder in den Vorschau-Modus.
- Bei einer langen Videoaufnahme speichert das System die Daten alle 30 Minuten automatisch in einer Datei.
- Wenn Sie den VOX-Schalter bei sprachaktiver Videoaufnahme auf „OFF“ stellen, speichert die HD5000 automatisch eine Datei.

## **4. Fotoaufnahme:**

Sie können die Bildauflösung vor dem Fotografieren einstellen. Drücken Sie [M], um zum Setup-Menü zu gelangen, drücken Sie [>], um den Cursor auf „“ zu bewegen, wählen Sie das Menü „Image Resolution“ und drücken Sie auf [Ok/Shutter], um in das Auf-




lösungs-Menü zu gelangen. Es sind drei Auflösungsmodi zu Ihrer Wahl vorhanden:

- 3M: Fotoaufnahme-Auflösung von 2048x1536;
- 5M: Fotoaufnahme-Auflösung von 2560x1920;
- 8M: Fotoaufnahme-Auflösung von 3200x2400.

- **Manuelles Fotografieren:**


Drücken Sie im Vorschau-Modus auf [Shutter], um ein Foto mit einem „Klick“-Geräusch aufzunehmen; die rote Anzeige blinkt dann einmal auf.

- **Selbstausslöser:**

Drücken Sie [M], um zum Setup-Menü zu gelangen, drücken Sie [>], um den Cursor auf „“ zu bewegen, wählen Sie das Menü „Self-timer“ und drücken Sie auf [Ok/Shutter], um die Verzögerung auf 5 oder 10 Sek. einzustellen.



Drücken Sie [M], um das Setup-Menü zu verlassen. Drücken Sie auf [Shutter], die HD5000 startet den Timer und nimmt am Ende der Verzögerung ein Foto auf.

## 5. Tonaufnahme:

Drücken Sie [M], um zum Setup-Menü zu gelangen, wählen Sie das Menü „Shoot Mode“, drücken Sie auf [Ok/Shutter], um zur Auswahl zu gelangen, drücken Sie [<] oder [>], um „“ auszuwählen, drücken Sie auf [Ok/Shutter], um Ihre Wahl zu bestätigen, und drücken Sie anschließend [M], um das Setup-Menü zu verlassen.

Drücken Sie auf [Ok/Shutter], um die Aufnahme zu starten; die rote Anzeige geht dann aus und die grüne Anzeige blinkt langsam, der TFT-Bildschirm zeigt das Tonaufnahme-Icon und der Timer wird gestartet.

## 6. Wiederaufrufen von Dateien


Sie können die Audio-, Video- und Foto-Dateien mit der HD5000 anzeigen. Drücken Sie [, um zur Auswahl zu gelangen, und drücken Sie abermals [, um diese wieder zu verlassen. Wählen Sie das Menü „AV File“, um die Audio- und Video-Dateien, oder das Menü „Photo File“, um die Foto-Dateien anzuzeigen.

- **AV File**

- Wählen Sie das Menü „AV Files“ und drücken Sie auf [Ok/Shutter], um die aufgenommenen Audio- oder Video-Dateien anzuzeigen. Drücken Sie [-], um in den Thumbnail-Vorschau-Modus zu gelangen.
- Sie können [M] drücken, um die Dateien bei der Anzeige zu löschen oder zu schützen.

**Delete** die aktuelle Datei löschen.

**Delete All** alle nicht geschützten Audio- oder Video-Dateien löschen.

**Protect** Dateien sichern, um sie zu schützen; das Icon „“ erscheint dann an der linken oberen Ecke jeder geschützten Datei; wieder-

holen Sie diesen Vorgang, um den Schutz geschützter Dateien aufzuheben; kein Vorgang kann geschützte Dateien löschen, ausgenommen das Formatieren.

- **Audio-Datei**

Drücken Sie [<] oder [>], um eine Audio-Datei auszuwählen, und drücken Sie auf [Ok/Shutter], um sie abzuspielen. Beim Abspielen können Sie [+] und [-] zur Regelung der Lautstärke und [⏏] für Pause oder Abspielen der Datei drücken.

- **Video-Datei**

Beim Abspielen einer Video-Datei haben Sie beim Drücken auf folgende Tasten diese Möglichkeiten:

[+]: Lautstärke erhöhen;

[-]: Lautstärke senken;

[<]: schnell zurückspulen;

[>]: schnell vorspulen;


[⏏]: zum Unterbrechen des Abspielvorgangs und zu dessen Fortsetzung drücken;


[Ok/Shutter]: Nach Drücken von [<] oder [>] können Sie auf diese Taste drücken, um das Abspielen fortzusetzen.

- **Foto-Datei**

Gehen Sie zum Menü für das Wiederaufrufen von Foto-Dateien, drücken Sie [-], um die Foto-Datei-Thumbnails anzuzeigen, drücken Sie die [<] oder


[>], um eine Datei auszuwählen und drücken Sie dann auf [Ok/Shutter], um diese anzuzeigen. Beim Anzeigen einer Foto-Datei haben Sie beim Drücken auf folgende Tasten diese Möglichkeiten:

- [+]: das aktuelle Foto zoomen;
- [-]: Vorschau des Fotos in Miniaturformat oder das aktuelle Foto zoomen;
- [<]: Wählen Sie das linke Foto oder bewegen Sie das aktuelle Foto im Zoom-in-Modus nach oben oder nach links;
- [>]: Wählen Sie das rechte Foto oder bewegen Sie das aktuelle Foto im Zoom-in-Modus nach unten oder nach rechts;
- [

<b>Delete</b>	die aktuelle Datei löschen.
<b>Delete All</b>	alle nicht geschützten Foto-Dateien löschen.
<b>Protect</b>	Dateien sichern, um sie zu schützen; das Icon „  “ erscheint dann in der linken oberen Ecke jeder geschützten Datei; wiederholen Sie diesen Vorgang, um den Schutz geschützter Dateien aufzuheben; kein Vorgang kann geschützte Dateien löschen, ausgenommen Formatieren.
<b>Auto Play</b>	automatisches Abspielen der Foto-Dateien im Ordner in einem Intervall

## DPOF

von 5 Sek.

Wenn Sie bei der Anzeige einer Foto-Datei [M] drücken, um zum Setup-Menü zu kommen, und Sie das Menü „DPOF“ wählen, erscheint das Icon „“ in der linken oberen Ecke dieser Datei.

## Über DPOF

Als Standard für das Speichern der Druckaufträge, die von der Mikro-SD-Karte ausgegeben werden, eignet sich das DPOF (Digital Print Order Format) für mit Digitalkameras aufgenommene Fotos. Sie können die zu druckenden Fotos und die Anzahl der Ausdrücke festlegen. Folgende Operationen können ausgeführt werden, wenn Ihre Digitalkamera DPOF-kompatibel ist:

- Stecken Sie die Mikro-SD-Karte in einen DPOF-kompatiblen Drucker, um die in Auftrag gegebenen Fotos zu erhalten.
- Der mit Ihrer Kamera kompatible Drucker kann die DPOF-Aufträge zum Ausdrucken der Fotos ausführen.

## Hinweis

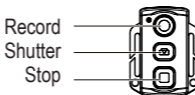
- DPOF-Drucken erfordert eine Mikro-SD-Karte mit voreingestellten DPOF-Informationen. Es funktioniert nicht, wenn Sie einfach die Fotos von der Mikro-SD-Karte auswählen und versuchen, sie auszudrucken.
- Manchen DPOF-kompatiblen Drucker und Digitalfotoentwicklern könnte es nicht gelingen, die Fotos auf der Grundlage der spezifischen Einstellungen zu dru-

cken. Wenn dies bei Ihrem Drucker der Fall ist, ziehen Sie bitte das diesem beiliegende Benutzerhandbuch heran. Überprüfen Sie anderenfalls die DPOF-Kompatibilität beim Digitalfotoentwickler.

- Wurden die DPOF-Informationen der Mikro-SD-Karte von einer anderen Kamera eingestellt, bitte diese Karte nicht in die HD5000 stecken, um die DPOF-Informationen wiedereinzustellen, sonst könnten die DPOF-Informationen ungültig oder verdeckt sein. Manchmal machen es spezielle Fototypen unmöglich, die DPOF-Informationen einzustellen.

## 7. Fernbedienung

Sie können die beiliegende Fernbedienung zur Steuerung von Video- und Fotoaufnahmen benutzen. Die rote Anzeige an der Fernbedienung blinkt einmal auf, wenn Sie auf eine der folgenden Tasten drücken:



Bitte befolgen Sie die unten angeführten Schritte zur Codierung der Fernbedienung vor Gebrauch:

- Schalten Sie die HD5000 ab, halten Sie [Ok/Shutter] gedrückt, stellen Sie den Hauptschalter auf „ON“ und lassen Sie dann [Ok/Shutter] los, wenn die HD5000 eingeschaltet ist.
- Drücken Sie [Record] und [Stop] an der Fernbedie-

nung innerhalb von 3 Sek., um den Code-Pairing-Prozess abzuschließen. Die kodierte Fernbedienung funktioniert dann nur an der HD5000.

### **Hinweis**

- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt rund 5 Meter.
- Bitte drücken Sie auf die zwei oben genannten Tasten an der Fernbedienung, um den Code-Pairing-Prozess unmittelbar nach dem Einschalten der HD5000 abzuschließen.
- War das Code Pairing erfolgreich, reagiert die HD5000 entsprechend, wenn Sie auf eine der Tasten an der Fernbedienung drücken. Ist das Code Pairing fehlgeschlagen, wiederholen Sie bitte den oben beschriebenen Code-Pairing-Prozess.

## **8. Tastensperre**

Sperrern Sie die Tasten, um Fehlbedienung zu verhindern. Im Standby-Zustand oder bei der Videoaufnahme können Sie vier Sek. lang auf [Ok/ Shutter] drücken, um Tasten zu sperren. Wenn Sie dann eine Taste drücken, blinkt das Hintergrund-Licht einmal, um Sie daran zu erinnern, dass die Tasten gesperrt sind und keine Operation zulässig ist. Durch abermaliges vier Sek. langes Drücken auf [Ok/Shutter] können Sie die Sperre der Tasten wieder aufheben.

## **9. Reset**

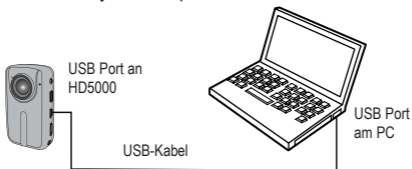
Reagiert das System nicht oder tritt ein außergewöhnli-

cher Vorgang auf, drücken Sie bitte kurz auf [Reset], um das System zurückzusetzen.

## Dateien speichern und abspielen

### USB-Kabel

Sie können die aufgenommenen Video-Dateien über das USB-Kabel auf Ihren PC kopieren oder die Mikro-SD-Karte entnehmen und über ein Kartenlesegerät auslesen. Dann können Sie unsere Software von der beiliegenden CD oder empfohlene Software wie Media Player und KM Player zum Spielen der Videos wählen.



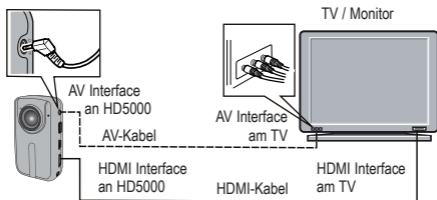
### Hinweis

- Bitte schalten Sie die HD5000 vor dem Anschließen oder Abnehmen des USB-Kabels aus.
- Stellen Sie den Hauptschalter vor dem Laden der HD5000 auf „OFF“. Die rote Anzeige blinkt dann langsam beim Laden.
- Sie können die aufgenommenen Dateien direkt auf Ihren PC kopieren, wenn der Hauptschalter auf „ON“ ist.



## HDMI-Kabel und AV-Kabel

Sie können auch das HDMI- oder das AV-Kabel zum Anschließen der HD5000 an ein TV-Gerät oder einen Monitor mit HDMI-Schnittstelle verwenden, um die aufgenommenen Dateien abzuspielen und ein besonderes Erlebnis dank High-Definition-Imaging zu haben.



### Hinweis

- Nach dem Anschließen der HD5000 an den Monitor über das HDMI-Kabel wählen Sie bitte die Input-Quelle für den Monitor zur Anzeige der Daten von der HD5000.
- Wenn Sie das AV-Kabel wählen, dann stecken Sie bitte jeden seiner Stecker in die entsprechende Buchse des TV-Geräts oder Monitors mit derselben Farbe.
- Bitte justieren Sie die Monitor-Parameter, um die Anzeige zu optimieren.

## Netzteil

Dieses Gerät ist für den Betrieb mit dem freigegebenen Steckernetzteil ausgelegt. Das Netzteil muss eines der folgenden Zeichen aufweisen:



### **Achtung:**

Stellen Sie beim Gebrauch des Netzteils sicher, dass seine Nennspannung mit jener am Gerät übereinstimmt, um möglichen Schäden aufgrund falscher Spannungsversorgung vorzubeugen.

## Inhalt der Verpackung

- HD5000
- Netzteil
- USB-Kabel
- AV-Kabel
- CD
- USB-Connector
- Beutel
- Fernbedienung
- Velcro für Halterung
- Clip für Fernbedienung
- Trageriemen

### Hinweis

- Unangekündigte Produktänderungen bleiben vorbehalten.
- Vorhandenes Zubehör kann von der hier aufgeführten Konfiguration abweichen, je nach den Spezifikationen des Produkts, das Sie erwerben.

## Technische Leistungsmerkmale

Pixel	5.000.000 Farbe CMOS
Aufnahmewinkel	160 °
Batteriekapazität	1400 mAH / 3,7 V
Stromaufnahme	350 mA / 3,7 V (max.)
Videoaufnahme-Dauer	ca. 4h
Tonaufnahme-Dauer	ca. 5h
Lagertemperatur	-20° C bis +60° C
Betriebstemperatur	-10° C bis +50° C
Betriebsfeuchtigkeit	15 - 85% relative Feuchtigkeit
Speichermedium	Mikro-SD-Karte
Ladedauer	ca. 4h
SD-Speichervermögen	Max. 32 GB Mikro-SD-Karte
Datenspeicher	1GB / Segment
Video-Funktion und -Format	Video-Decoder H.264 Compress Mode, Aufnahme für MOV-Format (720P, WVGA, QVGA)
Fotoaufnahme	verfügbare Auflösung: 3M, 5M oder 8M JPEG
Tonaufnahme	WAV
USB-Buchse	USB 2.0
Reichweite der Fernbedienung	ca.5 Meter
Betriebssystem	Windows 98SE/2000/Me/XP/Vista
Gewicht	81g
Maße	85 x 50 x 23 mm

### Hinweis

Die technischen Angaben gelten vorbehaltlich geringfügiger Änderungen durch Upgrade und Update. Das Ihnen vorliegende Gerät ist maßgeblich.

## Konformitätserklärung

**CE** Dieses Gerät entspricht verschiedenen Normvorschriften einschließlich der Niederspannungsgeräterichtlinie 73/23/EWG, EMV-Richtlinie 89/336/EWG sowie der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG. Es hat die zugehörigen Prüfungen der zuständigen Behörde bestanden und darf mit dem CE-Zeichen ausgezeichnet werden. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist im Downloadbereich unserer Internetseite [www.dexford.com](http://www.dexford.com) verfügbar.

## Pflegehinweise

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie keinerlei Reinigungs- oder Lösungsmittel.

## Garantie

DEXFORD-Geräte werden nach neuesten Produktionsmethoden hergestellt und geprüft. Der Einsatz sorgfältig ausgewählter Materialien und hochentwickelte Technologien gewährleisten eine einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer. Die in den Geräten befindlichen Batterien, Akkus oder Akkupacks sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Alle innerhalb der Garantiezeit auftretenden Mängel werden kostenfrei behoben, sofern sie auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Eingriffen seitens des Käufers oder Dritter erlischt jeder Garantieanspruch. Durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, normale Abnutzung, falsche Aufstellung oder Aufbewahrung, fehlerhafte Verbindung oder Installation, höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse verursachte Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Bei gemeldeten Mängeln behalten wir uns die Reparatur oder den Austausch der defekten Teile bzw. den Austausch des Geräts vor. Ausgetauschte Teile oder Geräte gehen in unser Eigentum über. Schadensersatzansprüche gelten nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit seitens des Herstellers.

# Contenu

<b>Consignes de sécurité</b>	<b>30</b>
<b>Préface</b>	<b>31</b>
<b>Certification du produit</b>	<b>31</b>
<b>Aperçu du produit</b>	<b>32</b>
Caractéristiques du produit	32
<b>Élimination</b>	<b>34</b>
<b>Éléments de commande</b>	<b>35</b>
<b>Installation</b>	<b>36</b>
Installation de la télécommande	36
<b>Préparations avant l'installation</b>	<b>37</b>
<b>Réglages de HD5000</b>	<b>38</b>
<b>Utilisation de la HD5000</b>	<b>39</b>
<b>Stockez des fichiers et lisez-les</b>	<b>50</b>
Câble USB	50
Câble HDMI et Câble AV	51
<b>Alimentation</b>	<b>52</b>
<b>Contenu de l'emballage</b>	<b>53</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>54</b>
<b>Déclaration de conformité</b>	<b>55</b>
<b>Remarques d'entretien</b>	<b>55</b>
<b>Garantie</b>	<b>56</b>

## Consignes de sécurité

1. Ce traitement de texte est un produit de précision. Veuillez s'il vous plaît manipuler l'appareil avec les soins appropriés.
2. Utilisez vos doigts, et aucun objet dur pour toucher l'écran.
3. Tenez le traitement de texte éloigné des biens ayant un fort champ magnétique, comme les aimants ou les moteurs électriques, ou des objets, des ondes radio, comme les antennes, car un fort champ magnétique peut provoquer des dommages aux images et aux données audio de la HD5000.
4. N'exposez pas le traitement de texte à des températures élevées ou au soleil.
5. Tenez la carte micro-SD (non inclus) éloignée de forts champs magnétiques d'une série TV, un haut-parleur ou d'un aimant. Ne le placez pas dans un endroit avec une charge statique, sinon les données qui y sont stockées pourraient être perdues.
6. Si le traitement de texte surchauffe, émet de la fumée ou une odeur lors du chargement, veuillez s'il vous plaît débrancher immédiatement l'alimentation pour éviter tout risque d'incendie.
7. Gardez la HD5000 hors de portée des enfants, par exemple, parce que le cordon d'alimentation représente pour l'enfant un risque de strangulation ou d'électrocution.
8. Veuillez conserver cet appareil dans un endroit frais, sec et sans poussière.



## Préface

Merci d'avoir choisi d'acheter notre caméra vidéo numérique haute définition HD5000. Par son petit format, son design compact et facile à utiliser l'excellente HD5000 peut être utilisée pour photographier et enregistrer des scènes à tout moment et n'importe où au moyen de la photographie dynamique et haute définition, de sorte que vous puissiez enregistrer en vidéo des scènes de la vie partagées avec votre famille et vos amis.

Ce manuel explique l'utilisation et l'installation de la HD5000 et fournit des informations détaillées, y compris l'utilisation, l'exploitation et le manuel d'installation et la performance technique. S'il vous plaît lisez attentivement ce manuel pour apprendre à connaître toutes les fonctionnalités de la HD5000 et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

## Certification du produit

Certifiés par des organismes officiels tels que la FCC et CE, ce produit répond aux normes recommandées et garantit donc la sécurité de l'utilisateur.

## Aperçu du produit

En tant que petite caméra numérique High-End-HD, qui correspond à la demande du marché, ce produit peut effectuer des tâches comme photographier en haute définition, l'enregistrement vocal, l'affichage en temps réel, des enregistrements vidéo avec reconnaissance vocale, des prises de photos, l'affichage de l'heure, la télécommande, le zoom numérique, le clavier tactile, le transfert de données à haute vitesse USB de et de charge USB.

## Caractéristiques du produit

- Caméra haute définition 5.0 Mega, l'enregistrement vidéo 720P haute définition ;
- La fonction de prise de photos, soutient une résolution maximale de 3200x2400 ;
- Un déclencheur automatique ;
- Un capteur de clavier facile à utiliser ;
- Un écran TFT pour une visualisation facile et le rappel de la vidéo ;
- Une fonction d'enregistrement vocal pour l'affichage des détails d'enregistrement et pour enregistrer uniquement les vidéos sélectionnées pour plus d'autonomie en veille ;
- Des interfaces d'installation standard, extensible ;
- De meilleurs effets image, Video-Output-Modi: 720P (1280x720) 30fps/s, WVGA (848x480) 60fps/s ou QVGA (320x240) 30fps/s ;
- La fonction d'enregistrement vocal ;

- Un plus grand angle d'enregistrement et à grande ouverture ;
- Affichage de l'état de charge de la batterie et la capacité restante de la carte micro-SD;
- Fonction dynamique à grande vitesse d'enregistrement vidéo, soutient une réaction immédiate à des environnements lumineux et d'obscurité ;
- Exposition automatique, balance des blancs automatique, facile à utiliser ;
- Design extérieur élaboré et élégant, adapté à des occasions différentes ;
- Interface HDMI et AV-sorties d'interface pour connecter un moniteur haute définition ou l'appareil TV pour l'affichage des fichiers ;
- Enregistrement de vidéo MOV pour la lecture directe sur un PC ou pour le téléchargement de sites Web vidéo ;
- Carte 32 Go Micro SD (max.) ;
- Couleur de première classe, images plus claires et plus réalistes ;
- Fonction de verrouillage pour éviter l'utilisation abusive.

Vous pouvez utiliser la télécommande fournie pour commander la vidéo et la prise de photo ; la particularité de la fonction Code-Pairing, qui ne permet qu'une seule sur la télécommande codée HD5000, rend impossible une erreur de l'opérateur.

## Élimination



Si vous ne voulez plus vous servir de votre appareil, veuillez l'apporter au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune (par ex. centre de recyclage). L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter votre appareil dans les ordures ménagères ! D'après la loi relative aux **appareils électriques et électroniques**, les propriétaires d'appareils usagés sont tenus de mettre tous les appareils électriques et électroniques usagés dans un collecteur séparé.



Éliminez les **piles rechargeables** auprès d'un revendeur de piles ainsi que dans des centres de collecte compétents qui tiennent à votre disposition les collecteurs appropriés correspondants.



Éliminez les **fournitures d'emballage** conformément au règlement local.

## Éléments de commande

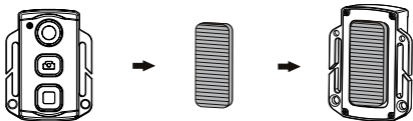
(Voir page couverture)

- 1 Affichage d'état (vert)
- 2 Témoin d'alimentation (rouge)
- 3 Ecran TFT
- 4 Vers le haut
- 5 Menu
- 6 Ok / obturateur
- 7 A gauche
- 8 Vers le bas
- 9 Interface Screw-type
- 10 Enregistrement
- 11 Interrupteur VOX
- 12 Rappel
- 13 Reset
- 14 A droite
- 15 Fente pour carte Micro-SD
- 16 Indicateur du Self-Timer
- 17 Lentille
- 18 Interface AV-sorties
- 19 Microphone
- 20 Interrupteur principal
- 21 Port USB Mini
- 22 Interface HDMI
- 23 Œillet de fixation pour courroie

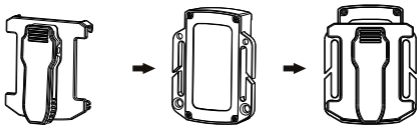
## Installation

### Installation de la télécommande

La HD5000 a une télécommande séparée. Veuillez s'il vous plaît installer la télécommande au bon endroit avec les accessoires listés ci-dessous :




(1). Velcro



(2). Clip

## Préparations avant l'installation


- **Chargez la HD5000**


S'il vous plaît veuillez vous assurer avant l'utilisation que la batterie est suffisante. Avec un niveau faible de charge de batterie, veuillez s'il vous plaît charger la HD5000 en la mettant sous tension ou sur câble USB. Le témoin d'alimentation clignote lentement (rouge) s'allume constamment avec l'icône de la batterie «  » après le chargement sur l'écran TFT.

- **Formatez la carte micro SD (non inclus dans la livraison)**


Veuillez s'il vous plaît choisir une carte SD micro à grande vitesse et formatez-la pour la HD5000, avant d'enregistrer une vidéo ou de prendre une photo. Si la carte micro-SD a déjà été utilisée avant sur une autre machine, alors formatez-la s'il vous plaît avant de l'utiliser pour la 5000e HD.

- **Réglez la date / l'heure**

Appuyez sur le mode prévisualisation [M] pour retourner à la sélection, appuyez sur [>] pour avancer au menu de configuration, «  », appuyez sur [-] pour sélectionner le menu « Date / Time » et appuyez sur [Ok/Shutter], pour régler l'heure. Le chiffre jaune indique la position actuelle du curseur. Si vous appuyez sur [<] ou [>] pour déplacer le curseur, et ensuite sur [Ok / Shutter] pour sélectionner le nombre actuel, ce nombre est en rouge. Ensuite,

vous pouvez appuyer sur [+] ou [-] pour changer le numéro. Déplacez le curseur sur «  », puis appuyez sur [Ok/Shutter].

## Réglages de HD5000

Appuyez sur le mode prévisualisation [M] pour retourner à la sélection, appuyez sur [>] pour avancer au menu de configuration, «  », appuyez sur [Ok/Shutter], pour régler le menu sélectionné et appuyez ensuite sur [M], pour quitter le menu. Appuyez sur [+] ou [-] pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas, appuyez sur [<] et [>], pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite, et appuyez ensuite sur [Ok/Shutter], pour confirmer l'installation actuelle du menu.

### **Key tone Auto Off**

Allumez ou éteignez le bip touche.  
Fixez un délai pour l'arrêt automatique de la HD5000 en cas de non-utilisation : 30s, 1m, 5m ou Off.

### **TV Output Format**

Sélectionnez le système TV NTSC ou PAL.

**Note:** Si vous voulez changer le système TV, tandis que la HD5000 est connectée à la TV, tirez sur le câble AV pour l'éteindre, puis rallumez-la.

### **Format**

Formatez la mémoire de la micro carte SD et la HD5000.



### Note

- Le formatage supprime tous les fichiers, même ceux qui sont protégés.
- Si une micro carte SD est insérée dans la HD5000, sélectionnez le formatage de la micro carte SD. Sinon, la HD5000 est formatée.

**Factory Default** Remplacez les réglages sur réglages d'usine.

**Language** Anglais.

**Light Source Frequency** Choisissez en tant que fréquence de source de lumière, 50 Hz ou 60 Hz, pour éviter le papillotement de l'écran LCD en mode de prévisualisation, ou lors de l'enregistrement de la vidéo.


## Utilisation de la HD5000

1. **Insérez la micro carte SD** (non incluse dans la livraison).
2. **Tournez l'interrupteur principal sur « ON »**, pour mettre la HD5000 sous tension ; le signal rouge s'allume et la HD5000 se met en mode prévisualisation.

### Note

- Lorsque la batterie est faible vous voyez l'icône de

batterie «  » et le message « Low Power » sur l'écran TFT.

- Si aucune micro carte SD n'est introduite, vous voyez l'icône de la micro carte SD «  » sur l'écran TFT.

### 3. Enregistrement vidéo

- **Enregistrement manuel** : Mettez la HD5000 sous tension et mettez l'interrupteur VOX sur « ON ». Appuyez en mode de prévisualisation sur [Enregistrer] pour commencer l'enregistrement ; la lumière rouge disparaît, la lumière verte clignote lentement et l'écran TFT affiche l'icône enregistrement vidéo, le timer démarre. Appuyez lors de l'enregistrement vidéo sur [Enregistrer] pour arrêter l'enregistrement. Les fichiers sont sauvegardés en tant que « MOV » fichier. Vous pouvez voir lors de l'enregistrement vidéo l'icône d'enregistrement vidéo et les paramètres tels que la résolution de l'enregistrement vidéo , l'état de charge des batteries, la capacité restante de la micro carte SD, la durée d'enregistrement vidéo et la focalisation sur l'écran TFT. Réglage de la focalisation : Appuyez sur pour régler lors de l'enregistrement vidéo [+] et [-] à pour régler la focalisation. Affichage de la capacité restante de la micro carte SD : vous voyez la capacité restante de la micro carte SD à l'écran TFT, « 0% » signifie qu'il n'y a plus d'espace de stockage de disponible sur la micro carte

SD. Résolution de l'enregistrement vidéo : Appuyez sur le mode de prévisualisation [M] pour accéder au menu de Setup, sélectionnez le menu « Image Resolution », puis appuyez sur [OK / Shutter] pour aller à la mise en résolution. Appuyez sur [<] ou [>] pour sélectionner une résolution de 720p, WVGA et QVGA.


- **Enregistrement vocal** : Mettez la HD5000 sous tension et mettez l'interrupteur VOX sur « ON ».
  - Si vous mettez la HD5000 sous tension, tout en dépassant le bruit ambiant de 65dB, la HD5000 passe lors du démarrage de l'enregistrement automatiquement en mode enregistrement vidéo, le voyant rouge disparaît et le voyant vert clignote lentement.
  - Si le bruit ambiant pendant deux minutes sous 65dB, reste pendant 2 minutes sous 65dB, la HD 5000 mémorise automatiquement l'enregistrement et passe en mode prévisualisation vidéo.
  - Si le bruit ambiant ressort en mode prévisualisation vidéo au-delà de 65dB, la HD 5000 passe automatiquement lors du nouveau démarrage en mode prévisualisation vidéo.
  - Pour éteindre la HD5000 lors d'un enregistrement vidéo à commande vocale, placez tout d'abord l'interrupteur VOX sur « OFF », de

sorte que la HD5000 enregistre les données automatiquement.

### **Note**

- Si la batterie est faible lors de l'enregistrement vidéo, le système enregistre automatiquement le fichier actuel et envoie le message « Low Power » jusqu'à ce que la HD5000 soit éteinte ou qu'elle s'éteigne automatiquement.
- Si la mémoire de la micro carte SD est pleine lors de l'enregistrement vidéo, le système enregistre automatiquement le fichier actuel, envoie le message « Insufficient Memory » et repasse en mode de prévisualisation.
- Lors d'un long enregistrement vidéo, le système mémorise automatiquement les données toutes les 30 minutes dans un fichier.
- Si vous réglez le commutateur VOX lors d'un enregistrement vidéo vocal sur « OFF », la HD5000 enregistre automatiquement un fichier.

## **4. Prise de photos :**

Vous pouvez régler la résolution avant la prise de photos. Appuyez sur [M] pour aller dans le menu Setup, appuyez sur [>], pour déplacer le curseur sur «  », sélectionnez le menu « Image Resolution » et appuyez sur [Ok / Shutter] pour aller dans le menu résolution. Il ya trois modes de résolution disponible


à votre choix :

- 3M : résolution de l'enregistrement photos 2048x1536 ;
- 5M : résolution de l'enregistrement photos 2560x1920 ;
- 8M : résolution de l'enregistrement photos 3200x2400.

- **Photographie manuelle :**


Appuyez sur le mode prévisualisation [Shutter], pour prendre une photo avec un « click »; le signal rouge clignote une fois.

- **Déclencheur :**

Appuyez sur [M], pour aller dans le menu Setup, appuyez sur [>], pour déplacer le curseur sur «  », sélectionnez le menu « Self-timer » et appuyez sur [Ok/Shutter], pour régler le retardement sur 5 ou 10 secondes.



Appuyez sur [M], pour quitter le menu Setup. Appuyez sur [Shutter], la HD5000 démarre le Timer et prend une photo à la fin du retardement.

## 5. Enregistrement vocal :

Appuyez sur [M], pour aller dans le menu Setup, sélectionnez le menu « Shoot Mode », appuyez sur [Ok/Shutter], pour aller à la sélection, appuyez sur [<] ou [>], pour choisir «  », appuyez sur [Ok/Shutter], pour confirmer votre choix appuyez ensuite sur [M], pour quitter le menu Setup.

Appuyez sur [Ok/Shutter], pour démarrer l'enregistrement ; le signal rouge s'éteint et le signal vert clignote lentement, l'écran TFT montre l'icône de l'enregistrement vocal et le Timer démarre.

## 6. Rappel des fichiers

Vous pouvez visualiser les fichiers audio, vidéo et photo avec la HD5000. Appuyez sur [] pour accéder à la sélection et appuyez de nouveau sur [] pour les quitter. Sélectionnez le menu « AV File » pour afficher les fichiers audio et vidéo, ou le menu « Photo File » pour afficher les fichiers.

### • Fichiers AV

- Sélectionnez le menu « AV Files » et appuyez sur [Ok/Shutter], pour afficher les fichiers audio et vidéos enregistrés. Appuyez sur [-], pour passer au mode de prévisualisation Thumbnail.
- Vous pouvez appuyer sur [M], pour supprimer les fichiers lors de la visualisation ou pour les protéger.


#### **Delete**

Supprimer le fichier actuel.

#### **Delete All**

Supprimez tous les fichiers audio ou vidéo non protégés.

#### **Protect**

sécuriser les fichiers pour les protéger ; puis l'icône «  » apparaît dans le coin supérieur gauche de chaque fichier protégé, répétez cette procédure pour supprimer la protection des fichiers pro-

tégés, aucune action ne peut supprimer les fichiers protégés, sauf le formatage.

- **Fichier audio**

Appuyez sur [<] ou [>], pour sélectionner un fichier audio, et appuyez sur [Ok/Shutter], pour les écouter. Pendant l'écoute vous pouvez appuyer sur [+] et [-] pour régler le volume de l'acoustique et appuyez sur [⏏] pour la pause ou l'écoute des fichiers.

- **Fichier vidéo**

Pendant l'écoute d'un fichier vidéo vous avez en appuyant sur les touches suivantes ces possibilités :

[+]: Augmentez le volume acoustique ;

[-]: Diminuez le volume acoustique ;

[<]: Faites un retour rapide ;

[>] : Faites une avance rapide ;

[⏏]: pour interrompre le processus de lecture et sa continuation, appuyez ;

[Ok/Shutter]: après avoir appuyé sur [<] ou [>] vous pouvez appuyer sur cette touche, pour continuer l'écoute.

- **Fichier photo**

Allez au menu pour le rappel de Fichier photo, appuyez sur [-], pour afficher les fichiers photo Thumbnails, appuyez sur [<] ou [>], pour sélectionner un fichier et appuyez ensuite sur [Ok/Shutter], pour les afficher.

Lors de la visualisation d'un fichier photo vous avez en appuyant sur les touches suivantes ces possibilités :

[+]: Zoomer la photo actuelle ;

[-] : Prévisualisation de la photo au format miniature [+] ou zoomer la photo actuelle ;

[<] : Sélectionnez la photo à gauche ou déplacez l'image actuelle dans le zoom en mode, vers le haut ou à gauche ;


[>] : Choisissez la photo de droite ou déplacez l'image actuelle dans le zoom en mode, vers le bas ou à droite ;

[] : Appuyez pour quitter la visualisation photo ;

[M] : Appuyez, pour effectuer les opérations suivantes.

**Delete** Supprimer le fichier actuel.


**Delete All** Supprimez tous les fichiers photo non protégés.

**Protect** sécuriser les fichiers pour les protéger ; puis l'icône «  » apparaît dans le coin supérieur gauche de chaque fichier protégé, répétez cette procédure pour supprimer la protection des fichiers protégés, aucune action ne peut supprimer les fichiers protégés, sauf le formatage.

**Auto Play** Déroulement des fichiers photo dans l'ordre et dans l'intervalle de 5 secs.

**DPOF** Si vous appuyez tout en regardant



un fichier photo sur [M] pour accéder au menu Setup, et que vous sélectionnez le menu « DPOF », l'icône «  » apparaît dans le coin supérieur gauche de ce fichier.

## A propos de DPOF

En tant que norme pour le stockage des travaux d'impression émis par la micro carte SD, le DPOF (Digital Print Order Format) est adapté pour enregistrer des photos numériques. Vous pouvez définir les photos à imprimer et le nombre de tirages. Les opérations suivantes peuvent être réalisées si votre appareil photo numérique DPOF est compatible :

- Insérez la micro carte SD dans une imprimante compatible DPOF pour obtenir les photographies commandées.
- L'imprimante compatible avec votre appareil photo peut exécuter les ordres de DPOF pour l'impression des photos.

### Note

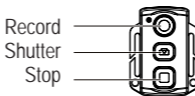
- L'impression DPOF nécessite une micro carte SD avec des informations précontractuelles DPOF. Cela ne fonctionne pas, si vous sélectionnez simplement les photos de la micro carte SD et essayez de les imprimer.
- Certaines imprimantes compatibles DPOF et développeurs de photos numériques peuvent ne pas arriver à imprimer les photos sur la base des paramètres spécifiques. Si tel est le cas avec votre imprimante,

s'il vous plaît utilisez le Guide de l'utilisateur. Sinon, vérifiez la compatibilité DPOF pour les développeurs numériques.

- Si les informations DPOF de la micro carte SD ont été introduites d'un autre appareil photo, s'il vous plaît ne mettez pas cette carte dans la HD5000 pour rétablir les informations DPOF, sinon les informations DPOF pourraient être invalides ou couvertes. Parfois, certains types de photos ne permettent pas d'ajuster les informations DPOF.

## 7. Télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande fournie pour la commande vidéo et prise de vue. Le voyant rouge de la télécommande clignote une fois, lorsque vous appuyez sur une des touches suivantes :



Veillez suivre s'il vous plaît les étapes ci-dessous pour le codage de la télécommande avant de l'utiliser :

- Eteignez la HD5000, maintenez la touche [OK/Shutter] appuyée, mettez le commutateur principal sur « ON », puis lâchez [Ok/Shutter] lorsque la HD5000 est sous tension.
- Appuyez sur [Enregistrer] et [Arrêt] de la télécommande en moins de 3 secondes pour terminer le pro-

cessus Code-Pairing. Le contrôle à distance codé ne fonctionne que sur la HD5000.

### **Note**

- La plage de fonctionnement est d'environ 5 mètres.
- Veuillez appuyer s'il vous plaît sur les deux touches mentionnées ci-dessus sur la télécommande pour fermer le processus Code-Pairing immédiatement après la commutation de la HD5000.
- Si le Code Pairing a réussi, la HD5000 réagit en conséquence, si vous appuyez sur l'une des touches de la télécommande. Si le Code Pairing a échoué, répétez le processus Code Pairing décrit ci-dessus.

## **8. Verrouillage**

Verrouillez le clavier pour éviter les abus. En mode veille ou lors de l'enregistrement vidéo, vous pouvez appuyez quatre secondes sur [Ok / Shutter] pour verrouiller les touches. Si vous appuyez sur une touche, la lumière de fond clignote une fois pour vous rappeler que les touches sont verrouillées et qu'aucune opération n'est permise. ] Il suffit de refaire quatre secondes, en appuyant longuement sur [Ok /Shutter], vous pouvez à nouveau déverrouiller les touches.

## **9. Reset**

Le système ne répond pas ou il ya un processus extra-

ordinaire, appuyez brièvement sur [Reset] pour réinitialiser le système.

## Stockez des fichiers et lisez-les

### Câble USB

Vous pouvez copier les fichiers vidéo enregistrés par l'intermédiaire du câble USB sur votre PC ou retirer la carte micro SD et la lire avec un lecteur de carte. Ensuite, vous pouvez choisir notre logiciel à partir du CD fourni ou le logiciel recommandé comme Media Player, KM Player pour lire les vidéos.

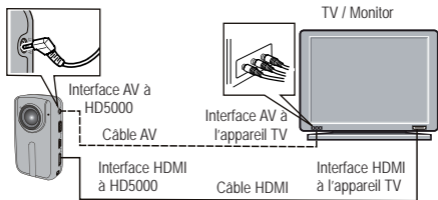


### Note

- Veuillez s'il vous plaît éteindre la HD5000 avant de connecter ou de déconnecter le câble USB.
- Placez l'interrupteur principal avant de charger la HD5000 sur « OFF ». Le voyant rouge clignote lentement lors du chargement.
- Vous pouvez copier les fichiers enregistrés directement sur votre PC lorsque l'interrupteur principal est sur « ON ».

## Câble HDMI et Câble AV

Vous pouvez également utiliser le câble HDMI ou AV pour connecter la HD5000 à un téléviseur ou un moniteur avec une interface HDMI pour lire les fichiers enregistrés et avoir une expérience particulière, grâce à l'imagerie haute définition.



### Note

- Après avoir connecté la HD5000 au moniteur via le câble HDMI, sélectionnez la source d'entrée pour le moniteur pour afficher les données de la HD5000.
- Si vous sélectionnez le câble AV, alors branchez s'il vous plaît toutes ses fiches dans la prise du téléviseur ou du moniteur avec la même couleur.
- Veuillez s'il vous plaît ajuster les paramètres du moniteur pour optimiser l'annonce.

## Alimentation

Cet appareil est conçu pour fonctionner sur l'alimentation partagée. L'alimentation doit avoir l'un des signes suivants :



### Note:

Situé dans l'utilisation de l'alimentation en sorte que la tension correspond à celle de l'appareil pour éviter tout dommage possible due à une alimentation inappropriée.

## Contenu de l'emballage

- HD5000
- Alimentation
- Câble USB
- Câble AV
- CD
- Connecteur USB
- Pochette
- Télécommande
- Velcro pour support
- Clip pour télécommande
- Courroie de portage

### Note

- Se réserve le droit de changements de produits sans préavis.
- L'équipement existant peut différer de ce qui est montré sur cette configuration, en fonction des spécifications du produit que vous achetez.

## Caractéristiques techniques

Pixel	5.000.000 couleur CMOS
Angle de prise de vue	160 °
Capacité de la batterie	1400 mAH / 3,7 V
Consommation de courant	350 mA / 3,7 V (max.)
Durée de l'enregistrement vidéo	env. 4h
Durée de l'enregistrement sonore	env. 5h
Température de stockage	-20° C bis +60° C
Température de fonctionnement	-10° C bis +50° C
Humidité de fonctionnement	15 - 85% humidité relative
Moyen de stockage	Micro carte SD
Temps de charge	ca. 4h
Possibilité de stockage SD	Max. 32 GO Micro carte SD
Stockage de données	1GB / Segment
Fonction vidéo et Format	Decodeur Vidéo- H.264 Compress Mode, Enregistrement pour Format MOV (720P, WVGA, QVGA)
Prise de vue photo	Résolution disponible : 3M, 5M ou 8M JPEG
Enregistrement sonore	WAV
Connecteur USB	USB 2.0
Portée de la télécommande	5 mètres
Système de fonctionnement	Windows 98SE/2000/ME/XP/Vista
Poids	81g
Masse	85 x 50 x 23 mm

### Note

Les informations techniques sont soumises à des changements mineurs par la mise à niveau et la mise à jour. Le présent dispositif est déterminant pour vous.



## Déclaration de conformité

**CE** La caméra répond aux différentes spécifications de normalisation, y compris aux directives sur les appareils fonctionnant à basse tension de l'union européenne 73/23/CEE et CEM 89/336/CEE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique ainsi qu'à la directive 1999/5/CE sur les installations de radio et de télécommunication. Elle a réussi les contrôles correspondants des autorités compétentes et est autorisée à recevoir la marque CE.

Vous pouvez télécharger gratuitement la déclaration de conformité intégrale depuis notre site Internet [www.dexford.com](http://www.dexford.com).

## Remarques d'entretien

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et non pelucheux.
- N'utilisez pas de produits d'entretien ou de solvants.

## Garantie

Les appareils DEXFORD sont fabriqués et contrôlés selon des procédés de pointe. Des matériaux sélectionnés et des technologies de très haut niveau ont pour effet un fonctionnement irréprochable et une longue durée de vie.

La garantie ne s'applique pas aux piles, piles rechargeables ou packs de piles rechargeables utilisés dans les produits. La durée de la garantie est de 24 mois à partir de la date d'achat.

Pendant la période de garantie, tous les défauts dus à des vices de matériel ou de fabrication seront éliminés gratuitement dans la mesure où ceux-ci sont attribués à des vices de matériau ou de fabrication. Le droit à la garantie expire en cas d'intervention de l'acheteur ou de tiers. Les dommages provenant d'un maniement ou d'une manipulation incorrects, d'une usure naturelle, d'une mauvaise mise en place ou d'une mauvaise conservation, d'un raccordement ou d'une installation incorrects ainsi que d'un cas de force majeure ou autres influences extérieures sont exclus de la garantie. En cas de réclamations, nous nous réservons le droit de réparer, de remplacer les pièces défectueuses ou de remplacer l'appareil. Les composants ou appareils remplacés deviennent notre propriété. Les demandes de dommages et intérêts sont exclues tant qu'elles ne reposent pas sur l'intention ou une négligence grossière du fabricant.

# Contenuto

<b>Istruzioni di sicurezza</b>	<b>58</b>
<b>Premessa</b>	<b>59</b>
<b>Certificazione del prodotto</b>	<b>59</b>
<b>Descrizione del prodotto</b>	<b>60</b>
Caratteristiche del prodotto	60
<b>Smaltimento</b>	<b>62</b>
<b>Componenti e funzioni</b>	<b>63</b>
<b>Installazione</b>	<b>64</b>
Installazione del telecomando	64
<b>Preparativi per l'uso</b>	<b>65</b>
<b>Impostazioni di HD5000</b>	<b>66</b>
<b>Funzionamento di HD5000</b>	<b>67</b>
<b>Salvataggio e riproduzione dei file</b>	<b>78</b>
Cavo USB	78
Cavo HDMI e cavo AV	79
<b>Alimentatore</b>	<b>80</b>
<b>La confezione contiene</b>	<b>81</b>
<b>Caratteristiche tecniche</b>	<b>82</b>
<b>Dichiarazione di conformità</b>	<b>83</b>
<b>Consigli per la cura</b>	<b>83</b>
<b>Garanzia</b>	<b>84</b>

## Istruzioni di sicurezza

1. La telecamera digitale mini DV è un apparecchio di precisione e va maneggiata con cura.
2. Toccare il display con le dita, non con oggetti duri.
3. Tenere il DV lontano da oggetti che producono un forte campo magnetico (magneti, motori elettrici) o emettono forti onde radio (antenne). Un forte campo magnetico potrebbe danneggiare l'apparecchio o i file audio e video.
4. Non esporre il DV a temperature elevate o alla luce diretta del sole.
5. Tenere la micro SD (non in dotazione) lontano dai forti campi magnetici prodotti da un televisore, un altoparlante o un magnete. Evitare di tenerla in carica statica nello stesso posto. I file memorizzati potrebbero andare perduti.
6. Se il DV si surriscalda, emana fumo o odore di bruciato mentre è in carica staccare subito la spina per evitare incendi.
7. Tenere la telecamera lontano dalla portata dei bambini. Il cavo elettrico, ad esempio, rappresenta un pericolo per loro. Potrebbero morire soffocati o prendere una scossa.
8. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto e pulito.

## **Premessa**

La ringraziamo per aver acquistato la nostra telecamera digitale ad alta definizione HD5000. Grazie al suo formato ridotto, al design compatto e alla facilità d'uso HD5000 può essere usata per fotografare e riprendere scene in qualsiasi momento e ovunque. Grazie alle immagini dinamiche e ad alta definizione potrà condividere i momenti più belli, insieme alla sua famiglia e ai suoi amici.

Questo manuale spiega come utilizzare e installare la telecamera, offre informazioni dettagliate su come iniziare ad usare, azionare e installare l'apparecchio e descrive le sue caratteristiche tecniche. La preghiamo di leggere attentamente il manuale per conoscere tutte le caratteristiche di HD5000 e di conservarlo con cura per una successiva consultazione.

## **Certificazione del prodotto**

Questo prodotto, dotato di certificazione FCC e CE, rispetta gli standard raccomandati ed è pertanto un prodotto sicuro.

## Descrizione del prodotto

Come microcamera digitale High-End-HD corrispondente alla richiesta del mercato il prodotto può fungere da macchina fotografica ad alta definizione, audioregistratore, visualizzatore d'immagini in tempo reale, registrazione ad attivazione vocale, macchina fotografica con orologio, telecomando, zoom digitale, display touch-screen, caricamento file USB ad alta velocità e caricamento USB.

## Caratteristiche del prodotto

- Telecamera 5.0 Mega ad alta definizione, immagini ad alta definizione (720P)
- Funzione macchina fotografica con una risoluzione massima di 3200x2400
- Autoscatto
- Tastiera con sensore;
- Display TFT per riprodurre e rivedere facilmente i filmati;
- Funzione registrazione ad attivazione vocale per i dettagli di ripresa e per eseguire filmati selezionati, per aumentare il tempo di Standby;
- Interfaccia d'installazione standard estendibile;
- Effetti speciali video, Video-Output-Modi: 720P (1280x720) 30fps/s, WVGA (848x480) 60fps/s o QVGA (320x240) 30fps/s;
- Funzione audioregistratore;
- Angolo di ripresa maggiore e diaframma grande;

- Indicatore dello stato di carica della batteria e della capacità residua della micro SD
- Funzione ripresa dinamica ad alta velocità con una risposta immediata alla luce e al buio
- Esposizione automatica, bilanciamento automatico del bianco
- Design sofisticato e stilizzato, adatto alle più svariate occasioni
- Interfaccia HDMI e AV-Output per il collegamento di un monitor ad alta definizione o di un televisore per visualizzare i dati
- Realizzazione di filmati MOV con riproduzione diretta su pc o caricamento su siti web
- Micro SD da 32 GB (max.);
- Colori reali di ottima qualità, immagini più nitide e realistiche
- Blocco della telecamera per evitare manovre errate

E' possibile regolare le riprese video e gli scatti fotografici con il telecomando in dotazione; la particolare funzione Code-Pairing, che consente di inserire il codice per HD5000 in un solo telecomando, evita le manovre errate.

## Smaltimento



Procedere allo smaltimento dell'apparecchio esaurito consegnandolo presso uno dei punti di raccolta istituiti dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (per es. centro di riciclo materiali). Il simbolo riportato qui a lato indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici!

Secondo quanto previsto dalla legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici, i proprietari di apparecchi esauriti sono per legge tenuti alla consegna di tutti gli **apparecchi elettrici ed elettronici** presso un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata.



Consegnare le **batterie ricaricabili** per lo smaltimento presso rivenditori al dettaglio di batterie o centri di raccolta che mettono a disposizione appositi contenitori.



Smaltire **confezioni ed imballaggi** in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.



## Componenti e funzioni

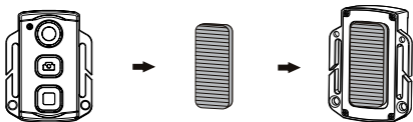
(vedere sulla parte anteriore dello scatolo)

1. Indicatore dello stato (led verde)
2. Indicatore dell'alimentazione (led rosso)
3. Display TFT
4. Verso l'alto
5. Menu
6. Ok/Shutter
7. Sinistra
8. Verso il basso
9. Interfaccia Screw-type
10. Ripresa
11. Interruttore VOX
12. Recall
13. Reset
14. Destra
15. Slot micro SD
16. Timer automatico
17. Obiettivo
18. Interfaccia AV-Output
19. Microfono
20. Tasto di accensione
21. Porta mini USB
22. Interfaccia HDMI
23. Foro di fissaggio per la tracolla

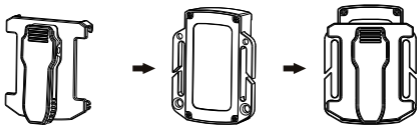
## Installazione

### Installazione del telecomando

La confezione contiene un telecomando a parte. Installare il telecomando nel posto giusto con i seguenti accessori:




(1). Nastro a strappo (tipo Velcro)



(2). Clip

## Preparativi per l'uso



- **Caricare la telecamera**

Assicurarsi, prima dell'uso, che la batteria sia carica. Se la batteria è scarica caricare la telecamera con il cavo elettrico o con il cavo USB. L'indicatore dell'alimentazione lampeggia lentamente (rosso) e si illumina insieme all'icona della batteria "" dopo che il segnale di carica appare fisso sul display.

- **Formattare la micro SD (non in dotazione)**

Selezionare solo una micro SD ad alta velocità e formattarla prima di eseguire una ripresa o scattare una foto. Se la micro SD è già in uso con un altro apparecchio formattarla prima di usarla con HD 5000.

- **Regolare la data e l'ora**

Premere [M] in modalità Presentazione per selezionare. Premere [>] per scorrere il menu Setup "". Premere [-] per scegliere il menu "Date/Time" e poi [Ok/Shutter] per regolare l'ora. La cifra gialla indica la posizione attuale del cursore. Premendo [<] o [>] per spostare il cursore e successivamente [Ok/Shutter] per selezionare la cifra attuale questa diventa rossa. Si può poi premere [+] o [-] per cambiare la cifra. Spostare il cursore su "" e poi premere [Ok/Shutter].

## Impostazioni di HD5000

Premere [M] in modalità Presentazione per selezionare. Premere [>] per scorrere il menu Setup "⚙️". Premere [Ok/Shutter] per regolare le impostazioni del menu selezionato e poi [M] per abbandonarlo. Premere [+] e [-] per spostare il cursore verso l'alto e verso il basso. Premere [<] e [>] per spostarlo verso sinistra e verso destra e premere poi [Ok/Shutter] per confermare le impostazioni attuali del menu.

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Key tone</b>         | Attivazione o disattivazione del tono tasti.  |
| <b>Auto Off</b>         | Impostazione dell'orario per la disattivazione automatica di HD5000 (30s, 1m, 5m o Off).  |
| <b>TV Output Format</b> | Selezione del sistema NTSC o PAL.<br><b>Attenzione:</b> per cambiare il sistema TV collegare la telecamera al televisore con il cavo AV.  |
| <b>Format</b>           | Formattazione delle micro-SD e della telecamera.<br><b>Attenzione</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Con la formattazione tutti i dati andranno persi, anche quelli protetti.</li><li>• Inserendo una micro SD nella telecamera l'apparecchio la riconosce automaticamente durante</li></ul> |



la procedura di formattazione. In caso contrario verrà formattata la videocamera.

- Factory Default** Reimpostazione delle impostazioni di fabbrica.
- Language** Inglese.
- Light Source Frequency** Selezionare come frequenza della sorgente luminosa 50 Hz o 60 Hz per evitare che lo schermo TFT sfarfalli in modalità Presentazione o durante la ripresa.

## Funzionamento di HD5000

1. **Inserire la micro SD** (non in dotazione).
2. **Per accendere la telecamera mettere il tasto di accensione su "ON"**; il led di colore rosso si illumina e HD5000 va in modalità Presentazione.

### Attenzione

- Se l'apparecchio si spegne controllare l'icona della batteria  e il segnale "Low Power" sul display TFT.
  - Se la micro SD non è inserita controllare l'icona micro SD  sul display TFT.
3. **Ripresa video**
    - **Ripresa manuale:** Accendere la telecamera e

posizionare l'interruttore VOX su "OFF". Per iniziare la ripresa premere [Record] in modalità Presentazione; il led rosso si spegne, il led verde lampeggia lentamente e sul display TFT appare l'icona Ripresa video; il timer viene avviato. Per terminare la ripresa premere [Record]. I dati vengono salvati come file "MOV". Durante la ripresa possono apparire sul display TFT l'icona Ripresa video e parametri come, ad esempio, Risoluzione dell'immagine, Stato di carica della batteria, Capacità residua della micro SD, Durata della ripresa e Focus. Regolazione dell'obiettivo: per regolare l'obiettivo premere [+] e [-] durante la ripresa. Indicazione della capacità residua della micro SD: la capacità residua della micro SD appare sul display TFT; "0%" indica che non c'è memoria libera nella micro SD. Risoluzione dell'immagine: premere [M] in modalità Presentazione per accedere al menu Setup, scegliere il menu "Image Resolution" e premere poi [Ok/Shutter] per impostare la risoluzione.

Premere [<] o [>] per scegliere una risoluzione tra 720P, WVGA e QVGA.

- **Registrazione ad attivazione vocale:** Accendere la telecamera e posizionare l'interruttore VOX su "ON".
  - Se la telecamera viene accesa quando i rumori circostanti superano i 65dB, la telecamera va

automaticamente in modalità Ripresa, il led rosso si spegne e il led verde lampeggia lentamente.

- Se i rumori circostanti restano al di sotto dei 65dB per due minuti, HD5000 salva automaticamente i dati e va in modalità Presentazione.
- Se i rumori circostanti superano di nuovo i 65dB in modalità Presentazione, HD 5000 riavvia automaticamente la ripresa in modalità Ripresa.
- Per spegnere HD5000 in fase di registrazione con attivazione vocale posizionare prima l'interruttore VOX su "OFF" per il salvataggio automatico dei dati.

### **Attenzione**

- Se la telecamera si spegne durante le riprese, il sistema salva automaticamente i dati attuali e invia il segnale "Low Power" finché HD5000 non viene spento manualmente o automaticamente.
- Se durante le riprese non c'è più memoria disponibile nella micro SD, il sistema salva automaticamente i dati attuali, invia il segnale "Insufficient Memory" e torna alla modalità Presentazione.
- In caso di una ripresa lunga il sistema salva automaticamente i dati in un file ogni 30 minuti.
- Posizionando l'interruttore VOX su "OFF" in

fase di registrazione con attivazione vocale HD5000 salva automaticamente i dati in un file.

#### 4. **Macchina fotografica:**

E' possibile impostare la risoluzione dell'immagine prima di fotografare. Premere [M] per accedere al menu Setup, premere [>] per spostare il cursore su "📷", scegliere il menu "Image Resolution" e premere [Ok/Shutter] per accedere al menu Risoluzione. E' possibile scegliere tra tre risoluzioni diverse:

- 3M: risoluzione foto 2048x1536;
- 5M: risoluzione foto 2560x1920;
- 8M: risoluzione foto 3200x2400.

- **Scatto manuale:**

Premere [Shutter] in modalità Presentazione per scattare una foto con un "clic"; il led rosso lampeggia una volta.

- **Autoscatto:**

Premere [M] per accedere al menu Setup, premere [>] per spostare il cursore su "📷", scegliere il menu "Self-timer" e premere su [Ok/Shutter] per impostare l'autoscatto con un ritardo di 5 o 10 secondi.

Premere [M] per uscire dal menu Setup. Premendo [Shutter] HD5000 avvia il timer e scatta la fotografia al termine dei 5 o 10 secondi.



## 5. Registrazione del suono:

Premere [M] per accedere al menu Setup, scegliere il menu "Shoot Mode", premere [Ok/Shutter] per selezionare, premere [<] o [>] per scegliere "📷", premere [Ok/Shutter] per confermare la scelta e successivamente [M] per uscire dal menu Setup.

Premere [Ok/Shutter] per avviare la registrazione; il led rosso si spegne e il led verde lampeggia lentamente, sul display TFT appare l'icona registrazione del suono e viene avviato il timer.

## 6. Recupero dati

Con HD5000 è possibile visualizzare file audio, video e immagini.

Premere [🔍] per selezionare e di nuovo [🔍] per uscire. Scegliere il menu "File AV" per visualizzare file audio e video oppure il menu "Photo File" per visualizzare le immagini.

### • File AV

- Scegliere il menu "File AV" e premere [Ok/Shutter] per visualizzare i file audio o video salvati. Premere [-] per accedere alla modalità Thumbnail (immagini in miniatura).
- Premere [M] per cancellare o proteggere i file durante la visualizzazione.

**Delete** Cancellazione dei dati attuali.

**Delete All** Cancellazione di tutti i file audio o video non protetti.

**Protect** salvataggio dei dati per evitare la cancellazione; l'icona "🔒" appare nell'angolo in alto a sinistra di ogni file protetto; ripetere l'operazione per aumentare il livello di protezione dei file; nessuna operazione può cancellare i file protetti, tranne la formattazione.

- **File audio**

Premere [ < ] o [ > ] per selezionare un file audio e [ Ok/Shutter ] per riprodurlo. Premere [ + ] e [ - ] per regolare il volume e [ ⏪ ] per avviare o arrestare la riproduzione dei file.

- **File video**

Durante la riproduzione di un file video si possono premere i seguenti tasti:

[ + ]: per alzare il volume

[ - ]: per abbassare il volume

[ < ]: per tornare indietro rapidamente

[ > ]: per avanzare rapidamente

[ ⏪ ]: per interrompere e riprendere la riproduzione

[ Ok/Shutter ]: premendo [ < ] o [ > ] si può premere questo tasto per continuare la riproduzione

- **Immagini**

Andare al menu per il recupero delle immagini, premere [ - ] per visualizzare le immagini thumbnail, premere [ < ] o [ > ] per selezionare un file e poi

[Ok/Shutter] per visualizzarlo.

Durante la visualizzazione di un'immagine si possono premere i seguenti tasti:

[+]: per fare lo zoom dell'immagine

[-]: per mostrare l'immagine in miniatura o fare lo zoom

[<]: per selezionare l'immagine a sinistra o spostarla verso l'alto o verso sinistra in modalità

Zoom


[>]: per selezionare l'immagine a destra o spostarla verso il basso o verso destra in modalità Zoom

[]: per abbandonare l'immagine

[M]: per eseguire le operazioni seguenti.


**Delete** Cancellazione dei dati attuali.

**Delete All** Cancellazione di tutte le immagini non protette.

**Protect** Salvataggio dei dati per evitare la cancellazione; un'icona "" appare nell'angolo in alto a sinistra di ogni file protetto; ripetere l'operazione per aumentare il livello di protezione dei file; nessuna operazione può cancellare i file protetti, tranne la formattazione.

**Auto Play** Riproduzione automatica delle immagini ad un intervallo di 5 secondi l'una dall'altra.

**DPOF** Premendo [M] durante la visualizzazione dell'immagine per accedere al

menu Setup e scegliendo il menu "DPOF", nell'angolo in alto a sinistra di questo file appare l'icona .

## II DPOF

Come standard per il salvataggio dei file da stampare, che vengono memorizzati dalla micro SD, il DPOF (Formato per la Stampa Digitale) è adatto per le foto scattate con la telecamera digitale. E' possibile stabilire quali foto stampare e il numero delle stampe. Se la telecamera digitale in suo possesso è compatibile con il DPOF, si possono eseguire le seguenti operazioni:

- Introdurre la micro SD in una stampante compatibile con il DPOF per acquisire le immagini
- La stampante compatibile con la telecamera in suo possesso può stampare le foto in formato DPOF

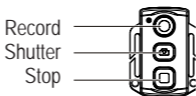
### Attenzione

- La stampa in DPOF richiede una micro SD predisposta per tale formato. Se si selezionano semplicemente le foto dalla micro SD e si cerca di stamparle la stampa non verrà effettuata.
- Alcune stampanti compatibili con il DPOF e alcune macchine per lo sviluppo di foto digitali potrebbero non riuscire a stampare le foto in base ad una specifica impostazione. Se ciò si verifica con la stampante in suo possesso si invita a consultare il manuale utente allegato a queste istruzioni. Altrimenti verificare che la macchina per lo sviluppo di foto digitali sia compatibile con il DPOF.
- Se le impostazioni del DPOF della micro-SD vengo-

no effettuate con un'altra telecamera, non inserire la scheda di memoria nell'apparecchio per reimpostare il formato. In caso contrario il DPOF potrebbe risultare non valido o non riconoscibile. A volte particolari tipi di fotografia non consentono di impostare il DPOF.

## 7. Telecomando

Il telecomando in dotazione può essere usato per controllare le riprese video e scattare le foto. Il led rosso del telecomando lampeggia una volta premendo i seguenti tasti:



Seguire le seguenti istruzioni per inserire il codice del telecomando prima dell'utilizzo:

- Spegnerne la telecamera, tenere premuto [Ok/Shutter], posizionare l'interruttore generale su "ON" e rilasciare [Ok/Shutter] quando HD5000 è in funzione;
- Premere [Record] e [Stop] sul telecomando entro 3 secondi per completare il Code-Pairing. Il codice del telecomando funziona solo con HD5000.

### Attenzione

- La portata del telecomando è di circa 5 metri.
- Premere i suddetti tasti del telecomando per completare il Code-Pairing subito dopo l'accensione di HD5000.
- Se il Code-Pairing è avvenuto con successo, la telecamera risponde ai comandi inviati tramite il telecomando. Se il Code-Pairing è fallito, ripetere la procedura descritta in precedenza.

## **8. Blocco tasti**

Bloccare i tasti per evitare di azionare l'apparecchio involontariamente. In modalità Standby o durante le riprese si può premere [Ok/ Shutter] per 4 secondi per bloccare i tasti. Premendo poi un tasto lo sfondo del display lampeggia una volta per ricordare che i tasti sono bloccati e non si può effettuare nessuna operazione. Premendo ripetutamente [Ok/Shutter] per 4 secondi si possono sbloccare i tasti.

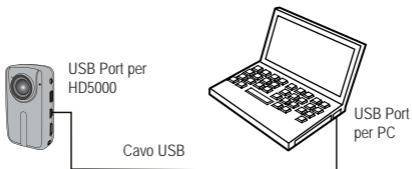
## **9. Reset**

Se il sistema non risponde o si segue una procedura sbagliata premere per un attimo [Reset] per resettare.

# Salvataggio e riproduzione dei file

## Cavo USB

Con il cavo USB è possibile trasferire i file video dalla telecamera al PC o usare la micro SD con un lettore di schede. E' inoltre possibile selezionare il nostro software dal CD in dotazione o software raccomandati per la riproduzione dei filmati, come Media Player e KM Player.



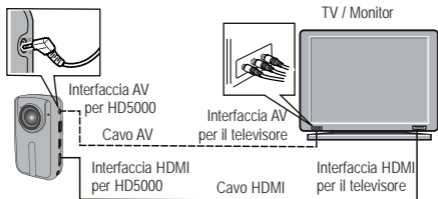
## Attenzione

- Spegnere la telecamera prima di collegare o scollegare il cavo USB.
- Posizionare l'interruttore generale su "OFF" prima di caricare la telecamera. Il led rosso lampeggia lentamente durante il caricamento.
- E' possibile trasferire i file direttamente dalla telecamera al PC se l'interruttore generale è posizionato su "ON".



## Cavo HDMI e cavo AV

Si può usare anche il cavo HDMI o il cavo AV per collegare la telecamera ad un televisore o a un monitor con un'interfaccia HDMI. In questo modo si possono riprodurre i filmati e vivere momenti straordinari con immagini ad alta definizione.



### Attenzione

- Dopo aver collegato la telecamera al monitor con il cavo HDMI scegliere il tipo di ingresso del monitor per visualizzare le immagini di HD5000.
- Se viene utilizzato il cavo AV inserire gli spinotti nelle prese del televisore o del monitor in base ai colori.
- Regolare i parametri del monitor per ottimizzare la visualizzazione delle immagini.

## Alimentatore

Questo apparecchio è dotato di un alimentatore. L'alimentatore dovrebbe avere una delle seguenti caratteristiche:



### Attenzione:

Assicurarsi, quando l'alimentatore è in funzione, che la sua tensione nominale corrisponda a quella dell'apparecchio per prevenire possibili danni dovuti a sbalzi di tensione.

## La confezione contiene

- HD5000
- Alimentatore
- Cavo USB
- Cavo AV
- Cd
- Presa USB
- Borsa
- Telecomando
- Nastro a strappo per il fissaggio (tipo Velcro)
- Clip per il telecomando
- Tracolla

### Attenzione

- Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.
- Gli accessori possono variare in base alle specifiche del prodotto acquistato.

## Caratteristiche tecniche

Pixel	5.000.000 colori CMOS
Angolo di ripresa	160 °
Capacità della batteria	1400 mAH / 3,7 V
Assorbimento	350 mA / 3,7 V (max.)
Durata della ripresa video	circa 4h
Durata della registrazione audio	circa 5h
Temperatura di immagazzinamento	da -20° C fino a +60° C
Temperatura di funzionamento	da -10° C fino a +50° C
Umidità di funzionamento	15 - 85% umidità relativa
Memoria	micro SD
Durata della carica	circa 4h
Capacità memoria SD	micro SD da 32 GB max.
Salvataggio dati	1GB / segmento
Funzione e formato video	Video-Decoder H.264 Compress Mode, risoluzione per il formato MOV (720P, WVGA, QVGA)
Servizio fotografico	risoluzione disponibile: 3M, 5M o 8M JPEG
Registrazione audio	WAV
Presa USB	USB 2.0
Portata del telecomando	5 metri
Sistema operativo	Windows 98SE/2000/Me/XP/Vista
Peso	81g
Dimensioni	85 x 50 x 23 mm

### Attenzione

I dati tecnici valgono ma con riserva di piccole modifiche con Upgrade e Update. Il presente apparecchio è a norma.

## Dichiarazione di conformità

**CE** Il presente apparecchio è conforme a varie norme incluse la Direttiva sulla bassa tensione 73/23/CEE, la Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) 89/336/CEE e la Direttiva R&TTE 1999/5/CE. L'apparecchio è stato sottoposto alle varie prove da parte degli enti di competenza con esito positivo e riporta pertanto il marchio CE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità è disponibile nell'area di download sul nostro sito internet [www.dexford.com](http://www.dexford.com).

## Consigli per la cura

- Pulire le superfici degli apparecchi con un panno morbido e antipilling.
- Non utilizzare mai detersivi o solventi.

## Garanzia

Gli apparecchi DEXFORD sono costruiti e collaudati secondo i metodi di produzione più moderni. L'impiego di materiali selezionati in combinazione con tecnologie avanzate sono garanti di un perfetto funzionamento e di una lunga durata utile. Le batterie, gli accumulatori o i pacchi batteria forniti all'interno dell'apparecchio sono esclusi da qualsiasi diritto di garanzia. Il periodo di garanzia copre 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Tutti i guasti o difetti che si presentassero nel periodo di garanzia saranno rimossi gratuitamente, purché riconducibili ad un errore di materiale o di costruzione. In caso di intervento da parte dell'acquirente o di terzi, il diritto a garanzia decade. Sono peraltro esclusi dalla garanzia tutti i danni e guasti dovuti ad un utilizzo o funzionamento improprio, a normale usura, a montaggio o stoccaggio scorretto, a collegamento o installazione errati, a forza maggiore o a qualsiasi altro influsso esterno. In qualità di costruttore ci riserviamo il diritto, in presenza di difetti, di riparare o sostituire i componenti difettosi risp. l'apparecchio. Parti o apparecchi sostituiti passano di nostra proprietà. La rivendicazione di un indennizzo è lecito solo in caso di volontà colpevole o di colpa grave da parte del costruttore.



Diese Anlage entspricht der europäischen R&TTE Richtlinie.  
Für die komplette Konformitätserklärung nutzen Sie bitte den kostenlosen  
Download von unserer Website [www.dexford.com](http://www.dexford.com).

Cet équipement est conforme à la directive européenne R&TTE.  
Pour obtenir la déclaration de conformité intégrale, veuillez vous servir du  
téléchargement gratuit de notre site Internet [www.dexford.com](http://www.dexford.com).

Quest'apparecchiatura è conforme alla direttiva europea R&TTE.  
Per la dichiarazione di conformità completa si prega di voler usufruire del  
servizio gratuito di download dal nostro sito Internet [www.dexford.com](http://www.dexford.com).

This equipment complies with the European R&TTE directive.  
To view the complete Declaration of Conformity, please refer to the free  
download available at our web site: [www.dexford.com](http://www.dexford.com).

## Service Hotline

Bei technischen Problemen können Sie sich an unsere Service-Hotline  
unter Tel. 0900 00 1675 innerhalb der Schweiz (Kosten Swisscom bei  
Drucklegung: CHF 2.60/min) wenden.

S'il s'agit de problèmes techniques, vous pouvez vous adresser à notre  
hotline de service en Suisse en appelant le numéro 0900 00 1675 (frais  
Swisscom à la date d'impression de ce manuel : CHF 2.60/min).

In caso di problemi tecnici è possibile rivolgersi alla nostra hotline di assi-  
stenza tecnica chiamando al numero 0900 00 1675 valido per la Svizzera  
(spese da rete Swisscom alla data di stampa: CHF 2.60 / min).

In the event of technical problems, you can contact our hotline service, Tel.  
0900 00 1675 within Switzerland (cost via Swisscom at time of going to  
print: CHF 2.60/min).